JOSÉ ANTONIO RUIZ SERRANO
ROSARIO MARCIA HERNÁNDEZ TORRES
IPUEC "Rafael Morales", Pinar del Río, Cuba

Literatura Infantil: destinatarios y comunicación

Introducción

La literatura infantil es una indiscutible fuente cuya riqueza puede aprovecharse en favor del desarrollo de la personalidad. Su utilización convenientemente orientada influye en el logro de habilidades comunicativas y de otra índole, paralelamente a su disfrute por el niño o la niña.

Se pensaba antiguamente que la infancia prescolar era un período en el que niños y niñas crecen y se entretienen por lo que debía esperarse a que pasara para esculpir en ellos a los futuros adultos. Hoy se sabe que no hay que esperar que la edad prescolar pase, que más bien había que sobrepasarla. Se entiende que la enseñanza en esta etapa prescolar tiene como propósito la amplificación del desarrollo infantil, no su aceleración.

A partir de estas premisas, es preciso definir cómo será esa "amplificación del desarrollo infantil". Se expone aquí cómo la literatura infantil puede aprovecharse en aras del desarrollo de la personalidad.

La Propuesta

Los niños y niñas de edad prescolar habitualmente entran en contacto con la literatura infantil en el seno de sus familias o en instituciones encargadas de su cuidado, por intermedio de los adultos.

Escuchan los cuentos, las poesías, y se ríen pero ¿comprenden? La risa puede ser por imitar al adulto, puede ser una respuesta a su dedicación y con el tiempo llegan a comprender. ¿Cuánto tiempo se requiere realmente? Se puede hacer llegar la comprensión mucho más pronto si el niño o la niña deja de ser un receptor pasivo.

Interesa que el niño intervenga en este proceso, de carácter marcadamente comunicativo, de modo que esta actividad a través del juego facilite la decodificación de los mensajes contenidos en los géneros literarios empleados.

La mediación del adulto entre la literatura y su disfrute por el niño no puede limitarse a la lectura o la narración. Se trata de que el adulto, al promover la participación activa del niño, propicie la construcción por este, de los códigos necesarios para la comprensión.

¿De qué habla la lectura? Cabe preguntar una vez concluida esta. También se puede dramatizar conjuntamente con el niño la acción del personaje.

Ejemplo:

Salta la pelota
porque es saltarina
salta la pelota
como las bailarinas.

El adulto salta con el niño igual que la pelota.

Salta el conejo
salta la rana
saltan los niños
el que salta gana.

Se puede dramatizar, se emplea la sustitución de objetos o personajes. El niño disfruta al vivenciar la trama y el adulto puede valorar la retroalimentación.

Propiciar el diálogo y la incorporación al juego de los contenidos de la lectura, enriquecidos por la fantasía e imaginación constituye otro momento de nuestra propuesta.

Cualquiera de los géneros de la literatura infantil puede ser fuente de inspiración para el dibujo, el desarrollo de la lengua materna, la imaginación y el pensamiento mientras sirve de juego al niño.

A modo de ilustración agregamos algunas obras de la poetisa Rosario Marcia Hernández Torres empleadas en nuestra experiencia.

SINSONTE

Tiene el sinsonte en su trino
arpegio multicolor
imita todas las aves
pero nunca al ruiseñor.

PALMA

Desde su esbeltez la palma
con sello de distinción
suave peina sus penachos
enamorada del sol.

JUEGOS

Yo juego a la rueda
de Antón Pirulero
también a las uvas
y el uvilitero.

Si juego a la viola
salto de primero
por sobre la espalda
de mi compañero.

CALOR

¡Ay sol que bañas mi casa
en un lago de calor!
¡Ay sol que das a mis playas
un verano de esplendor!
¡Ay sol que me estás quemando...!
¡Cómo me corre el sudor!

FARANDULERO

Mi tío frutanfrutero
hizo un carro de melón
con ruedas de mamoncillo
y de plátano el timón

Mi tío floranflorero
entre orquídeas se encontró
dos lazos de mariposa
que más tarde me obsequió

Mi tío farandulero
se robó mi corazón
en caja de fantasía
con música de ilusión.

INVITACIÓN

Mi campo es tan bello
como tu ciudad
si vienes conmigo
lo conocerás

Vegas de tabaco
que con mucho amor
siembra el campesino
bajo ardiente sol.

LAS FLORES

Quiero hacer de coralillos
para jugar, un collar
voy a ponerle vicarias
y cierre de cajigal.

GIRASOL

Lleva aceite en sus semillas
el amigo girasol
con pétalos amarillos
siempre persiguiendo al sol.

GOTA DE AGUA

De un chorro de agua
se escapó una gota
y saltó ligera
a mojar mi ropa.

Pero vino un rayo
de mi amigo el sol
que secó mi ropa
y me dio calor.

MARIPOSA

De rosa en rosa,
juega volando,
la mariposa
se aleja
vuelve
por fin se posa.

FRUTAS

Son las frutas de mi Isla
motivos para el pregón
pero me gusta comerme
por su jugo el marañón.

Mucho me gustan los mangos
el batido de mamey.
Tomar jugo de naranja
comer frutas del Caney.

La champola de guanábana
para aliviar el calor
chuparme unas mandarinas
y de la piña su olor.

PAPALOTE

Con un papalote
me adueño del viento
sujeto de un hilo
tanto movimiento
que encuentro la magia
de la diversión
papalote al viento
baile de ilusión.

PANAL

Donde una abeja fabrica
y almacena rica miel
doy un corte, te lo brindo
¡Es más rico que un pastel!

EL TROMPO

Sale del torno
muy figurín
le pongo púa
y es bailarín.

RÍO

Cordón plateado
que adorna el campo
grata es la tarde
si en ti me baño.

Tus dulces aguas
calman mi sed
en tu corriente
capturo un pez.

PREGÓN

La hierba buena,
el toronjil,
cañita santa,
bejuco ubí
-Venga yerbero
que estoy aquí.

VIÑALES

En los mogotes del valle
donde vive el caracol
ves un paisaje de asombro
quizás por tanto verdor.

En los mogotes del valle
cuando los alumbra el sol
se enciende la maravilla
que encanta al espectador.

Hay un derroche de bruma
y canto de ruiseñor
en los mogotes del valle
donde vive el caracol.

ZAPATERO

El zapatero
es como un duende
de mano suave
que bien comprende
las jerigonzas de mis chancletas
cuando se gastan
cuando se agrietan.

EL TREN DE LA HISTORIA

El tren de la historia
con su chu - chu - a
rueda que te rueda
rueda sin parar.

Sabe muchas cosas
¿Quién se las dirá?
los pueblos, los hombres
que montando van,
al tren de la historia
con su chu - chu - a.

AGUINALDO

El aguinaldo
sale, se esconde
y no lo encuentro
dentro del monte
¿Dónde se mete?
¿Quién lo sabrá?
Sólo en invierno
Regresará.

JUEGA CON LOS DEDOS

Tenía una paloma
pero se me fue
cuando fui a buscarla
otra me encontré.

Tengo dos palomas
una se me fue
cuando fui a buscarla
otra me encontré.

Tengo tres palomas
una se me fue
cuando fui a buscarla
otra me encontré

Ahora tengo cuatro
una se me fue
cuando fui a buscarla
otra me encontré.

Las cinco palomas
forman una mano
por eso los dedos
se mueven livianos.

Resultados

El presente folleto fue utilizado por educadoras, maestros y maestras del segundo al sexto año de vida y primer grado del primer ciclo de la Enseñanza Primaria en el municipio San Luis de la provincia Pinar del Río en áreas como lengua materna, música, naturaleza, juego y lengua española así como en las actividades culturales. Además fue utilizado en el Instituto Superior Pedagógico “Rafael María de Mendive” y en otras entidades no educacionales como la Casa de Cultura de la localidad y la Biblioteca de este municipio. Algunas de estas poesías han sido publicadas.